

¡Lo que usted puede hacer!

1. Infórmese sobre los temas relacionados con ECA Watch

Participe en la ECA-Action, una lista emitida por correo electrónico que presenta los puntos críticos de último momento y diferentes anuncios acerca de las ACEs. Puede informarse sobre miembros alrededor del mundo. Vaya al sitio web de ECA-Watch para inscribirse. Simplemente ponga la dirección de su E-Mail.

Constantemente visite el sitio web para estar al día con los últimos acontecimientos en ECA-Watch.

2. Póngase en contacto con un miembro de ECA-Watch cerca a usted.

Vea la lista de los miembros de ONGs en éste informe;

Vaya a www.eca-watch.org/members.html; o

Contacte nos en: info@eca-watch.org

3. Adhiérase a la Declaración de Yakarta para la Reforma de las ACEs -

Lea el texto en español en http://www.eca-watch.org/jakarta_spanish.html

4. Forme parte de la campaña para la reforma de las ACEs!



www.eca-watch.org

Contáctenos!

Por correo postal

c/o Pacific Environment
1440 Broadway St., Ste. 306
Oakland, CA 94612 USA

Por teléfono

+1 510 251 8800, ext. 314

Por fax

+1 510 251 8838

Por correo electrónico

info@eca-watch.org

Los miembros de la campaña

www.eca-watch.org/members.html

Agencias de Crédito a la Exportación "Explicadas"

¡Descubra el secreto más sucio de la globalización!

¿Qué son las ACEs?

¿Cómo impactan...

...el desarrollo?

...el medio ambiente?

...y los derechos humanos?

¿Qué hace la campaña internacional de reforma contra estos impactos?



¿Qué son las ACEs?

Las Agencias de Crédito a la Exportación y de Seguro para la Inversión— conocidas como ACEs o ECA por sus siglas en inglés— son agencias públicas que proveen préstamos y seguros respaldados por un gobierno a empresas privadas de su país. Estos servicios facilitan las actividades comerciales en el extranjero, particularmente en los países en donde existen altos riesgos financieros y políticos. La mayor parte de los países industrializados tiene por lo menos una ACE, aunque también existen en varios países latinoamericanos, tales como Brasil y México.

Las ACEs consisten en su conjunto el recurso más grande de apoyo financiero público para la inversión extranjera en proyectos industriales en los países del Sur. Es estimado que las ACEs en su conjunto apoyan el doble de la cantidad de extracción de petróleo y minerales que todos los Bancos Multilaterales de Desarrollo como el Banco Mundial. La mitad de todos los proyectos nuevos emiten gases invernaderos en los países en desarrollo cuentan con algún tipo de apoyo de una ACE.

¿Qué impactos tienen?

Las ACEs frecuentemente respaldan proyectos a pesar de que el Grupo del Banco Mundial y otros bancos multilaterales los encuentran demasiados riesgosos y potencialmente dañinos por sus impactos ambientales y sociales. Representan una de las fuentes más importante de financiamiento público de este tipo de proyectos en países empobrecidos: contribuyen entre \$50 y \$70 mil millones anuales a proyectos industriales o de infraestructura.

Por la mayor parte, estas instituciones no tienen ningún requisito de protección ambiental o de la población local.

Las ACEs financian plantas de energía que emiten gases invernaderos, mega represas, proyectos de minería, construcción de autopistas en medio de bosques tropicales, oleoductos, plantas químicas y silvicultura, para nombrar algunos ejemplos. Muchos de estos proyectos desplazan a comunidades y destruyen vidas, dejando a la gente afectada con poco o ningún recurso.

Como la mayoría de estos proyectos son altamente arriesgados debido a sus impactos ambientales, políticos, sociales y culturales, la mayoría no existirían sin el apoyo y la asistencia financiera de las ACEs.

Por consiguiente, entender el papel enorme de las ACEs en el desarrollo es instrumental para entender los impactos dañinos de la globalización.

Empeorando el endeudamiento...

Las ACEs son también responsables del componente más grande de la deuda externa de muchos países. En años pasados, han sido responsables de un promedio del 24% de la deuda total de un país y el 56% de la deuda correspondiente a agencias oficiales.

Las ACEs frecuentemente promueven la acumulación de deudas adicionales para pagar préstamos anteriores, acumulados debido a proyectos inconsistentes con los objetivos principales del desarrollo.

Fomentando el comercio de armas y los conflictos globales...

Muchas de las ACEs facilitan también la exportación de armas y de equipo militar. Por ejemplo, los aviones de reacción "Hawk" construidos en Inglaterra o los helicópteros "Black Hawk" de los Estados Unidos son exportados a Indonesia, Colombia y a otros países con gobiernos represivos.

Una vez que estas armas están fuera del control de los exportadores y bajo el control

del gobierno represivo pueden ser usadas para intimidar y matar a gente inocente. Esto no solo crea violaciones de derechos humanos, pero también aumenta la probabilidad de ocasionar conflictos.

ECA-Watch: Una Campaña de ONGs

Desde 1996, ONGs de muchos países han unido sus fuerzas en una campaña internacional para reformar las ACEs. Los objetivos y las demandas de la campaña han sido redactados en la "Declaración para la Reforma de las Agencias Oficiales para el Crédito a la Exportación y el Seguro de Inversiones", co-firmada por más de 300 ONGs después de un congreso internacional en mayo 2000 en Yakarta. La puede leer en completo en: www.eca-watch.org/jakarta_spanish.html.

Mientras que su enfoque es en los impactos de los ACEs en Indonesia, la Declaración de Yakarta hace un "llamado para una reforma" global que incluye:

- La transparencia, el acceso público a la información y la consulta pública por las ACEs;
- Políticas y estándares sociales y ambientales comunes que no sean menos rigurosos que los del Grupo del Banco Mundial y del Comité de Asistencia al Desarrollo de la OCDE;
- La adopción de criterios claros sobre la protección de los derechos humanos que guíen las operaciones de las ACEs;
- La adopción de criterios y procedimientos obligatorios para no animar la corrupción;
- La adopción de un compromiso para sólo financiar inversiones que sean económicamente productivas;
- La condonación de las deudas producidas por, y debidas a, las actividades de las ACEs.

Vea en el otro lado de este folleto lo que usted puede hacer !